



たいしょう じょうえつし ざいじゅう かた  
対象 上越市在住の方  
しょう がく せい い か ほ こ しゃ どう はん  
(小学生以下は保護者同伴)

こく せき ねん れい せい べつ と  
国籍や年齢、性別は問いません

おとな こ  
大人でも、子どもでも、どなたでもご参加ください♪



ていいん  
定員

30人  
(申込順)

おいしいおやつと絵本でつながる！読んで、作って、みんなであそびます。

とき 1月10日(土)

13:30~15:30

くび き ち く こうみん かん  
ところ 頸城地区公民館  
みなみがわぶんかん かい  
南川分館 1階



- た げん こ  
プログラム
- ①多言語よみきかせ
  - ②うたとてあそび  
・バハイクボ  
・ナーナイタータイ
  - ③おいしいおやつづくり  
・フィリピン バナナキュー  
・日本 白玉汁粉、さつまいもの茶巾絞り
  - ④ミリエンダ(試食タイム)

フィリピンのおはなし  
もよみます。  
大人のご参加、  
大歓迎です♪

せんせい ワンダーランド  
たか はし  
高橋 ジョイスさん  
しもじょう  
下條 エバさん  
キーロス ラセルさん

もうしこ  
申込み

メールはこちらから↓



もちもの

さん か ひ の もの  
参加費、飲み物  
エプロン、マスク

さん か ひ ひとり えん  
参加費 1人500円  
ざいりょうひ ほけんりょうふく  
(材料費、保険料含む)

き かん がつ にち すい にち すい  
期間 12月10日(水)~24日(水)

ほう ほう でん わ もうし こ  
方法 メールまたは電話でお申込みください。

申込み・問い合わせ先

公民館からのお願い

くび き ち く こうみんかん くび き く そうごうじ む しょ きょういく ぶんか  
頸城地区公民館(頸城区総合事務所 教育・文化グループ)

☎ 025-530-2311【代表】(電話受付は平日9:00~16:00)

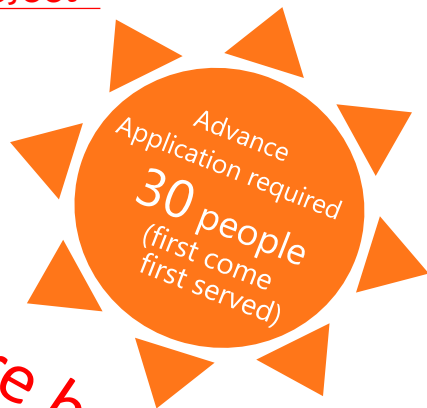
✉ kubiki-kyouiku.bunka.g@city.joetsu.lg.jp 担当:三宅

しょくざい しょくもつ  
・おやつのはきは食物アレルギー  
たいおう  
に対応していません。  
ようす さつえい こうみん かん  
・イベントの様子を撮影し、公民館  
など けいさい  
だより等に掲載します。



Elementary school students and younger must be accompanied by a parent or guardian.

Open to everyone regardless of nationality, age, or gender. adults, children, and families are all welcome to apply.



**January 10<sup>th</sup> Sat**  
**13:30~15:30**



Place

**Minamigawa bunkan 1<sup>st</sup> floor**  
**243-6 matsumoto kubikiward joetsucity**

Program ① **Multilingual storytelling**

② **Song and hand game**

•Bahay Kubo

•Nanay Tatay

③ **Making delicious snacks**

•Philippine Banana cue

•Japan Shiratama shiruko

**Sweet potato chakinshibori**

④**Merienda(Tasting)**

We also read stories from the Philippines. Adults are also welcome.

Lecturer **Wonderland**  
**Joyce H. Takahashi**  
**Eva Shimojo**  
**Quiros Racelle**



Connecting through delicious snacks and picture books! A multicultural exchange event where everyone can read, make, and have fun together!



Application  
←email

## How to Apply:

Application can be made by phone or email from December 10th(Wed) to 24th (Wed).

### ■Things to bring

Participation fee: 500 yen per person(Snacks ingredient cost and insurance fee)  
drink, apron, mask

### ■Inquiry/Application

Kubiki District Community Center(Kubiki Ward General Office) contact person: Miyake

☎025-530-2311 Phone inquiries accepted weekdays from 9:00 to 16:00

✉ kubiki-kyouiku.bunka.g@city.joetsu.lg.jp

### ■Notice from the Community Center

•The ingredients used to make snacks do not cater for food allergies.

•Event photos will publish in the community center newsletter, etc.